

SEE. EXPERIENCE. CHOOSE.



2015 16

STUDENT CALENDAR

School starts/comienzo de clases: Aug. 24

School ends/fin de clases: June 2

Convocation: Aug. 19

■ Student/teacher holidays

Día feriado para estudiantes y maestros

- Oct. 9 (Elementary Fair Day)
- Oct. 16 (Secondary Fair Day)

■ Student holidays/staff development or teacher prep days

Día de capacitación/día feriado para estudiantes

■ STAAR Testing dates

Días de exámenes

■ Parent conferences

Conferencias para padres

- Oct. 12 and Jan. 11 (high schools)
- Oct. 13 and Jan. 12 (middle schools)
- Oct. 15 and Jan. 14 (elementary schools)

○ Inclement weather day

Día para recuperar tiempo perdido por mal clima

[Six Weeks begins

Las seis semanas comienzan

] Six Weeks ends

Las seis semanas terminan

★ Report cards issued

Distribución de boletas de calificaciones

Final report cards will be mailed on June 8.

See bus routes at www.dallasisd.org

Vea rutas de autobús en www.dallasisd.org

AUGUST | AGOSTO 2015

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	[24	25	26	27	28	29
30	31					

SEPTEMBER | SEPTIEMBRE 2015

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OCTOBER | OCTUBRE 2015

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	[5	6	7	8	9	10
11	12★	13★	14	15★	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBER | NOVIEMBRE 2015

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	[10	11	12	13	14
15	16★	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DECEMBER | DICIEMBRE 2015

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JANUARY | ENERO 2016

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	[6	7	8	9
10	11★	12★	13	14★	15	16
17	18	19	20	21	22	23
²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	30

FEBRUARY | FEBRERO 2016

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	[22	23	24	25	26	27
28	29★					

MARCH | MARZO 2016

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	(25)	26
27	28	29	30	31		

APRIL | ABRIL 2016

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	(11)	12	13	14	15	16
17	[18	19	20	21	22	23
24	25★	26	27	28	29	30

MAY | MAYO 2016

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JUNE | JUNIO 2016

S	M	T	W	T	F	S
			1	★2	3	4
5	6	7	8★	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JULY | JULIO 2016

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

School hours / Horario escolar

7:55 a.m. – 2:55 p.m. (elementary schools)
8:35 a.m. – 3:35 p.m. (middle schools and Montessori schools)
9:15 a.m. – 4:15 p.m. (high schools, magnet schools, and early colleges)

Instructional days / Días de clases

- 175 student days
- 12 professional development / prep days
- 187 teacher work days

Weather-related school closing / Suspensión de clases por mal tiempo

In inclement weather, a decision to close schools is determined no later than 6 a.m. on the day in question. The district will not hold school if buses cannot operate safely; if electric service at schools is disrupted; or if natural gas to schools is curtailed. However, once school has opened, classes are held for the entire school day.

En el caso de que haya condiciones extremas de mal tiempo, la decisión de cerrar las escuelas se tomará a más tardar a las 6 a.m. en el día en cuestión. El distrito no tendrá clases si los autobuses escolares no pueden transitar con seguridad, si no hay electricidad en las escuelas, o si se restringe el suministro de gas a las escuelas. Sin embargo, un vez que abran las escuelas, el horario escolar se mantendrá sin cambios.

Inclement weather make-up days / Días para reponer pérdida de clases por mal tiempo

March 25 and April 11 are the designated make-up days for days when school is closed due to bad weather. If not needed, March 25 will be used as a student/teacher holiday while April 11 will be a teacher staff development day/student holiday.

El 25 de marzo y 11 de abril son las días que se han designado para recuperar días de clases que se hayan perdido al cerrar las escuelas por mal clima. De no ser utilizados, el 25 de marzo será día de vacaciones para estudiantes/maestros, y el 11 de abril será día de trabajo para maestros y de vacaciones para estudiantes.

Mayor's Back-to-School Fair / Feria de regreso a clases

The city of Dallas Mayor's Back-to-School Fair is Friday, August 7, at Fair Park's Automobile and Centennial Hall facilities. For more information, visit www.mayorsbacktoschoolfair.com.

La feria de regreso a clases del alcalde de Dallas será el viernes, 7 de agosto, en los edificios Automobile y Centennial de Fair Park. Para más información, visite www.mayorsbacktoschoolfair.com.

2015-2016 OBSERVANCES / CELEBRACIONES

August / Agosto 2015

26 Women's Independence Day / Women's Equality Day

September / Septiembre 2015

Library Card Sign-Up Month
Hispanic Heritage Month (Sept. 15 – Oct. 15)

7 Labor Day
7-11 National Payroll Week
8 International Literacy Day
15-19 Celebrate Freedom Week
17 Citizenship Day, Constitution Day
17-23 Constitution Week

October / Octubre 2015

Computer Learning Month
European-American Heritage Month
4-10 Fire Prevention Week
13-17 National School Lunch Week
14 Principal for a Day
23-31 Red Ribbon Week (Drug-Free Schools)
24 United Nations Day

November / Noviembre 2015

American Indian Heritage Month
National PTA Child Safety and Protection Month
11 Veterans Day
16-20 American Education Week
18 National Educational Support Professionals Day
19 National Parental Involvement Day

December / Diciembre 2015

7-11 National Inclusive Schools Week

January / Enero 2016

Board of Education Recognition Month
18 Martin Luther King Jr. Holiday

February / Febrero 2016

African-American Heritage Month
National Career and Technical Education Month
National Teen Dating Violence Awareness and Prevention Month
1 National Freedom Day
1-5 National School Counseling Week
15 Presidents' Day
17 Random Acts of Kindness Day
National PTA Founders Day

March / Marzo 2016

Music in Our Schools Month
National Intellectual and Developmental Awareness Month
National Middle Level Education Month
National Nutrition Month
National Professional Social Work Month
Texas History Month
Theatre in Our Schools Month
Women's History Month
Youth Art Month
National School Breakfast Week (Feb. 29 – March 4)
Texas Public Schools Week (Feb. 29 – March 4)
2 Texas Independence Day / NEA's Read Across America Day

April / Abril 2016

Alcohol Awareness Month
Child Abuse Prevention and Awareness Month
Mathematics Education Month
Volunteer Recognition Month
2 International Children's Book Day
10-16 National Volunteer Week / Week of the Young Child /
National Library Week / National Public Safety Week /
Telecommunications Week / Public School Volunteer Week
21 San Jacinto Day
24-29 Administrative Professionals Week
27 Administrative Professionals Day

May / Mayo 2016

Asian-American Heritage Month
Better Hearing and Speech Month
Mental Health Month
National Physical Fitness and Sports Month
1-8 National Music Week
2-6 Physical Education and Sports Week
Teacher Appreciation Week
3 National Teacher Day
4 Holocaust Remembrance Day
5 Cinco de Mayo
6 National School Nurse Day
9-15 National Children's Book Week
11 National Public School Paraprofessional Day
16-20 National Police Week / National Educational Bosses' Week
21 Armed Forces Day
30 Memorial Day

June/ Junio 2016

14 Flag Day
19 Juneteenth (Emancipation Day in Texas)

July / Julio 2016

4 Independence Day